



## Instructions for use



**Profibase** is a light-curing resin in pre-contoured plates for maxillae and mandibles for the fabrication of individual impression and functional trays for use in crown, bridge and total prosthetic technique to be used for the fabrication of bases of bite patterns as well as for dimensionally stable base plates for wax contouring in the total prosthetic technique.

The material is ready for use and easy to handle.

**Profibase** can be processed under room and day light for a long time and cures quickly under halogen and UVA light. Even after curing, **Profibase** maintains its pleasant peppermint flavour.

## Method of use:

## 1. Fabrication of an individual tray

Allow **Profibase** to reach room temperature before use. Mark margins for the individual tray on the plaster model. If necessary, use a space maintainer. If space maintainer is not necessary, insulate plaster model. Remove protective foil, mold plate onto the model and cut the desired rim as marked. A handle can easily be shaped from the excess material.

**Profibase** is then polymerised on the model in the **Individuo Light Box** or a standard light unit (halogen or UVA light). Depending on the thickness of the tray, polymerise the reverse side for 3 - 5 min. A longer polymerisation time improves the physical properties of the material. Therefore, prolong time of polymerisation if necessary.

The individual tray is immediately ready for use and can be worked upon without delay. A slight inhibition layer, eventually caused by oxygen, can be easily removed with a tissue moistened with alcohol.

## 2. Fabrication of a base plate

Mark the margin of the planned prosthesis base on the plaster model. Block out undercuts as usual. Isolate the model thinly with an alginate isolation.

Carefully place a plate of **Profibase** onto the model, adjust the rims with a penknife and polymerise the model with base plate for 5 min in the **Individuo Light Box** or a standard halogen or UVA light unit. One single exposure is sufficient.

## Supplementary information:

For finishing the rims and the ridge, hard metal burs are most suited.

Create cross-shaped retentions on the ridge before applying wax. Then a thin layer of sticky wax can be applied.

## Storage:

Store at temperatures 4°C - 23°C. Avoid direct sunlight. Excess material can be used again if stored under light-protection.

## Precautionary measures/indications:

**Profibase** contains in an uncured condition Bis-GMA, diurethane-methacrylat, TEGDMA, BHT, Pefferminzöl. Bei Allergien oder Überempfindlichkeiten nicht verwenden.

Auf ausreichende und vollständige Polymerisation achten! Zu kurze oder zu geringe Intensität der Belichtung führt zu Festigkeitsverlusten.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend den in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.



## Gebrauchsanweisung



## Mode d'emploi



## Instrucciones de uso



## Instruções de utilização



## Istruzioni per l'uso

## Profibase



## Instructions for use



**Profibase** ist ein lichthärtender Kunststoff, vorgeformt als Oberkiefer- und Unterkieferplatten, für die Anfertigung individueller Abform- und Funktionslöffel in der Kronen-, Brücken- und Totalprothetik, für die Erarbeitung von Basen für Bisssschablonen und für formstabile Basisplatten für Wachs-aufstellungen in der Totalprothetik.

Das Material ist gebrauchsfertig und leicht zu handhaben.

**Profibase** ist bei Raum- und Tageslicht lange verarbeitbar und härtet unter Halogen- und UVA-Licht schnell aus. Das angenehme Pfefferminzaroma bleibt auch nach der Aushärting erhalten.

The material is ready for use and easy to handle.

**Profibase** can be processed under room and day light for a long time and cures quickly under halogen and UVA light.

Even after curing, **Profibase** maintains its pleasant peppermint flavour.

## Art der Anwendung:

## 1. Herstellung eines individuellen Löffels

**Profibase** rechtzeitig vor Gebrauch auf Raumtemperatur bringen. Auf dem Gipsmodell wird der Randverlauf für den individuellen Löffel eingezeichnet. Falls nötig, Platzhalter aufbringen. Werden keine Platzhalter benötigt, sollte das Gipsmodell isoliert werden. Schutzfolie abziehen und Platte auf das Modell aufbringen, formen und an den Rändern, wie eingezeichnet, beschneiden. Der Griff lässt sich leicht aus dem Material-überschuss gestalten.

**Profibase** wird auf dem Modell in der **Individuo Light Box** oder einem üblichen Lichtgerät (Halogen- oder UVA-Licht) polymerisiert. Je nach Dicke des geformten Löffels 3 - 5 min von der Rückseite belichten. Längere Polymerisationszeit verbessert die physikalischen Eigenschaften des Materials. Gegebenenfalls ist die Belichtungszeit daher zu verlängern.

Der so angefertigte Abformlöffel ist sofort gebrauchsfertig bzw. kann sofort bearbeitet werden. Eine möglicherweise durch Luft-Sauerstoff auftretende geringe Inhibitionsschicht kann durch Abwischen mit einem mit Alkohol befeuchteten Tuch entfernt werden.

## 2. Herstellung einer Basisplatte

Auf dem Meistermodell den Rand der geplanten Prothesenbasis markieren. Die Unterschnitte in der gewohnten Weise ausblöcken. Das Modell dünn mit einer Alginat-Isolierung isolieren.

Eine Platte **Profibase** sorgfältig auf das Modell auftragen, die Ränder mit Federmesser kürzen und das Modell mit Basisplatte 5 min in der **Individuo Light Box** oder einem anderen Halogen- oder UVA-Lichtgerät aushärten. Eine einmalige Belichtung ist ausreichend.

## Zusätzliche Hinweise:

Zum Bearbeiten der Ränder und des Kieferkamms sind Hartmetallfräsen am besten geeignet.

Vor dem Wachsauftragen kreuzförmige Retentionen auf dem Kieferkamm einarbeiten. Dann kann eine dünne Schicht Klebewachs aufgebracht werden.

## Lagerung:

Lagerung von 4°C - 23°C. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Nicht ausgehärtete Materialüberschüsse können bei lichtgeschützter Lagerung wieder verwendet werden.

## Vorsichtsmaßnahmen/Hinweise:

**Profibase** enthält im nicht ausgehärteten Zustand Bis-GMA, Diurethandimethacrylat, TEGDMA, BHT, Pfefferminzöl. Bei Allergien oder Überempfindlichkeiten nicht verwenden.

Auf ausreichende und vollständige Polymerisation achten!

Zu kurze oder zu geringe Intensität der Belichtung führt zu Festigkeitsverlusten.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.



## Mode d'emploi



**Profibase** est une résine photopolymérisable, en forme de plaques prémodelées de maxillaires supérieurs et maxillaires inférieurs, pour la fabrication de porte-empreintes individuels et fonctionnels pour l'utilisation dans la technique de la prothèse de couronnes, bridges et prothèse totale, pour la fabrication de plaques pour l'enregistrement de l'occlusion ainsi que de plaques-base stables en dimensions pour maquettes dans la prothèse totale.

Le matériau est prêt à l'emploi et facile à manipuler.

**Profibase** peut être manipulé longtemps sous lumière ambiante et lumière du jour et prend rapidement sous lampe halogène ou lampe UVA. L'arôme de menthe agréable est conservé même après la polymérisation.

## Application :

## 1. Fabrication d'un porte-empreinte individuel

Prendre soin, suffisamment longtemps avant l'utilisation, de faire monter **Profibase** à la température ambiante. Marquer les bords pour le porte-empreinte individuel sur le modèle en plâtre. Si nécessaire, utiliser un dispositif de maintien d'espace. Si un tel dispositif n'est pas nécessaire, isoler le modèle en plâtre. Enlever la feuille de protection et adapter la plaque au modèle, former et couper les bords, comme marqué. Le matériau excédentaire peut être utilisé pour la réalisation de la poignée.

Polymeriser **Profibase** sur le modèle dans l'appareil **Individuo Light Box** ou dans une lampe standard (lampe halogène ou UVA). Dépendant de l'épaisseur du porte-empreinte prémodelé, polymériser la plaque du revers pendant 3 à 5 min. Un temps de polymérisation prolongé améliore les propriétés physiques du matériau. Pour cette raison, prolonger éventuellement le temps de polymérisation.

Le porte-empreinte ainsi fabriqué est prêt à l'emploi ou peut être fini immédiatement. Une couche mince d'inhibition, éventuellement causée par l'oxygène de l'air, peut être essuyée à l'aide d'un chiffon imprégné d'alcool.

## 2. Fabrication d'une plaque-base

Marquer le bord de la base de prothèse prévue sur le modèle original. Combler les parties rétentes de manière habituelle. Isoler le modèle avec une couche fine d'un isolant d'alginate.

Appliquer soigneusement une plaque de **Profibase** sur le modèle, couper les bords avec un couteau à ressort et polymériser le modèle avec la plaque-base pendant 5 min dans l'**Individuo Light Box** ou une autre lampe halogène ou UVA. Une simple exposition est suffisante.

## Indications supplémentaires :

Pour la finition des bords et de la crête, utiliser de préférence des fraises au carbure de tungstène.

Avant d'appliquer la cire, créer des retentions en forme de croix sur la crête. Ensuite, une couche fine de cire collante peut être appliquée.

## Stockage:

Conserver à une température entre 4°C à 23°C. Eviter l'insolation directe. Des excédents de matériau non-polymerisé peuvent être utilisés de nouveau en cas de stockage dans un endroit protégé contre la lumière.

## Précautions/informations :

En état non-polymerisé, **Profibase** contient de Bis-GMA, diuréthane-diméthacrylate, TEGDMA, BHT, huile de menthe. Ne pas utiliser en cas d'allergies ou hypersensibilités.

Veillez à une polymérisation suffisante et complète! Une exposition à la lumière trop courte ou une intensité trop faible provoquent une perte de stabilité.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbale et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargeant pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.



## Instrucciones de uso



**Profibase** es una resina fotopolimerizable, en forma de placas premodeladas de maxilares superiores e inferiores para la confección de cubetas individuales y funcionales para la utilización en la técnica de prótesis de coronas, puentes y prótesis total, para la elaboración de bases para registros de oclusión bien como para placas de base estables en dimensiones para dentadura en cera para prueba en la prótesis total.

O material está listo para el uso y es fácil de emplear. **Profibase** se puede trabajar por un largo período de tiempo a la luz ambiente y natural, endurece rápidamente con luz halógena y UVA. **Profibase** conserva su aroma de menta agradable también después de la polimerización.

## Modo de aplicación:

## 1. Confección de una cubeta Individual

Antes del uso, dejar reposar **Profibase** hasta que alcance la temperatura ambiente. Marcar el contorno para la cubeta individual en el modelo de yeso. Si es necesario, colocar mantenedores de espacio. Si no se requiere mantenedores de espacio, aislar el modelo de yeso. Remover la hoja protectora y adaptar la placa al modelo, moldear y recortar los bordes marcados. El material excedente se puede usar para hacer el cabo.

**Profibase** se polimeriza en el modelo con la **Individuo Light Box**, o una lámpara (luz halógena o UVA). Según el espesor de la cubeta moldeada, exponer la parte trasera a la luz durante 3 - 5 min. Un tiempo de polimerización prolongado mejora las propiedades físicas del material. Por esta razón, prolongar eventualmente el tiempo de polimerización.

La cubeta así moldeada está lista para el uso o puede ser trabajada inmediatamente. Una pequeña capa de inhibición, que acaso puede formarse bajo la influencia del oxígeno en el aire, se puede remover con un trapo mojado con alcohol.

## 2. Confección de una placa de base

Marcar en el modelo principal el borde de la base de la prótesis planeada. Bloquear las socavaduras de manera usual. Aislár el modelo con una capa fina de un aislante de alginato.

Aplicar una placa de **Profibase** cuidadosamente sobre el modelo, acortar los bordes con un cuchillo de muelle y polimerizar el modelo con la placa de base durante 5 min en la **Individuo Light Box** o una lámpara halógena o UVA. Una única exposición es suficiente.

## Indicaciones adicionales:

Para trabajar los bordos y la cresta, las brocas de carbonato de tungsteno son los instrumentos más apropiados.

Antes de aplicar la cera, crear retenciones en forma de cruz en la cresta. Entonces, se puede aplicar una capa fina de cera pegajosa.

## Conservación:

Conseguir a temperaturas entre 4°C - 23°C. Evitar a la luz solar directa. Los excesos de material no endurecidos en lugar protegido de la luz para que puedan ser utilizados otra vez.

## Precauciones/indicaciones:

No seu estado não polimerizado, **Profibase** contém Bis-GMA, di-uretano-metacrilato, TEGDMA, BHT e óleo de pimenta. Não utilizar em caso de alergia ou sensibilidade aos componentes.

¡Prestar atención a una polimerización suficiente y completa! Una exposición a la luz demasiado corta o una intensidad demasiado baja provocan pérdidas de estabilidad.

Nossos preparados se desenvolvem para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovistas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados fornecidos por nós quanto a sua aptidão para a aplicação pretendida. Dado que a aplicação dos nossos preparados se efectua fora de nosso controlo, a mesma se encontra baixo seu exclusivo responsável. Naturalmente asseguramos a qualidade dos nossos preparados segundo as normas correspondentes e de acordo com o estándar establecido em nossas condições gerais de venda e entrega.



## Instruções de utilização



**Profibase** é uma resina fotopolimerizável, sob a forma de placas standardizadas de maxilares superiores e inferiores, usada na confecção de moldeiras individuais e funcionais na técnica de protodontia, de coroas e pontes, para a elaboração de bases para registros de oclusão bem como para placas de base estáveis em dimensões para provas de utilizadas em prótese total.

Il materiale è pronto all'uso ed è facile da lavorare.

**Profibase** zijn lichtuithardende kunststof vorgevormde platen voor de boven- en onderkaak. Zij zijn bestemd voor het vervaardigen van individuele afdruk- en functielepels op het gebied van kronen-, bruggen en complete protheses, voor de vervaardiging van basisplaten voor beetsjablonen, voor het maken van beetregistraties en voor het vervaardigen van vormbestendige basisplaten voor wasopstellingen op het gebied van de volledige prothetiek. Het materiaal is klaar voor gebruik en makkelijk te verwerken. Bij kamer- en daglicht kan **Profibase** lang worden verwerkt enhardt snel uit onder halogeen- en UVA-licht. **Profibase** heeft ook na het uitharden een pepermunt-aroma.

#### Toepassing:

##### 1. Vervaardigen van een individuele lepel

Laat **Profibase** tijdig voor het gebruik op kamertemperatuur komen. Op het gipsmodel wordt de rand voor de individuele lepel gemarkeerd. Indien nodig uitblokken. Indien uitblokken niet nodig is, moet het gipsmodel geïsoleerd worden. Schutfolie verwijderen en de plaat op het model plaatsen, vormen en aan de randen, overeenkomstig de markering, afsnijden. De greep kan eenvoudig uit het overtolige materiaal worden gevormd. **Profibase** wordt op het model in de **Individo Light Box** of een gebruikelijk lichtapparaat (halogen- of UVA-licht) gepolymeriseerd. Afhankelijk van de dikte van de gevormde lepel 3 à 5 min aan de achterkant belichten. Door langere polymerisatie-tijden worden de fysische eigenschappen van het materiaal verbeterd. Uit dien hoofde dient de belichtingstijd eventueel te worden verlengd. De op deze wijze vervaardigde afdruklepel is direct klaar voor het gebruik c.q. kan direct worden bewerkt. Door lucht/zuurstof kan eventueel een inhibitielaag ontstaan. Deze kan eenvoudig worden verwijderd met een doek met alcohol.

##### 2. Vervaardigen van een basisplaat

Op het moedermodel wordt de rand van de geplande prothesenbasis gemarkeerd. De ondersnijdingen als gebruikelijk uitblokken. Het model dun met een alginaat isolermeid isoleren.

Een plaat **Profibase** voorzichtig op het model plaatsen, de randen met het veernes afsnijden en het model met de basisplaat 5 min in de **Individo Light Box** of een ander halogen- of UVA-lichtapparaat laten uitharden. Eenmaal belichten is voldoende.

#### Nadere aanwijzingen:

Voor het bewerken van de randen en de kaakkam zijn hardmetaalfrezen het meest geschikt.

Voor het aanbrengen van de was worden kruisvormige retenties op de kaakkam aangebracht. Vervolgens kan een dunne laag kleefwas worden geapliceerd.

#### Opslag:

Opslag bij een temperatuur tussen 4°C - 23°C. Niet blootstellen aan direct zonlicht. Door nietuitgehard materiaal donker te bewaren, kunnen restanten nogmaals worden gebruikt.

#### Voorzorgsmaatregelen/nadere aanwijzingen:

**Profibase** bevat in niet-uitgeharde toestand Bis-GMA, Diurethandimethacrylaat, TEGDMA, BHT, Pepermuntolie. In geval van allergieën of overgevoeligheid het product niet gebruiken. Let op een voldoende en volledige polymerisatie! Een te korte of te geringe intensiteit van de polymerisatielamp leidt tot vermindering van de hardheid.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorraarden.

**Profibase** er præformede over- og underkæbplader af lyshærdende plastmateriale der anvendes til fremstilling af individuelle aftryks- og funktionsskeer inden for kron-, bro- og totalprotetikken, til fremstilling af baser til bidskabeloner og bidregisteringer samt til formstabile basisplader til voksmodeller inden for totalprotetikken.

**Profibase** er klar til brug og nemt at håndtere.

**Profibase** kan forarbejdes i lang tid i stuebelysning og i dagslys, men gennemhærder hurtigt i halogen- og UVA-lys.

**Profibase** bevarer sin pebbermyntearoma også efter gennemhærdningen.

#### Anvendelse:

##### 1. Fremstilling af individuelle skeer

**Profibase** skal inden brug have stuetemperatur. På gipsmodellen indtages kantforlobet til den individuelle ske. Hvis det er nødvendigt på sættes pladsholdere. Hvis pladsholdere ikke benyttes, bør gipsmodellen isoleres. Fjern herefter beskyttelsesfolien og anbring pladen på modellen, formgiv og beskær ved randen som indtegnet. Håndtaget kan nemt modelleres ud fra det overskedynde materiale.

**Profibase** polymeriseres på modellen i en **Individo Light Box** eller et andet gængs lysapparat (halogen- eller UVA-lys). Afhængigt af tykkelsen af den formede ske blyses 3 - 5 min. fra bagsiden. En længere polymeriseringstid forbedrer materialets fysiske egenskaber. Derfor skal blysingstiden evt. forlænges. Aftrykskeer, der er fremstillet på denne måde, er klar til brug og kan straks bearbejdes. Et evt. forekommende inhibitionslag på grund af luft-ilt kan fjernes ved aftøring med en klud, der er fugtet med alkohol.

##### 2. Fremstilling af basisplader

På originalmodellen markeres randen af den planlagte protesebasis. Underskæringer udblokkes som sædvanligt. Modellen isoleres med et tyndt lag alginatisoleringssmøde.

Placer og udform forsigtigt **Profibase**-pladen på modellen, tilpas med en vokskniv og lyshærd 5 minutter i **Individo Light Box** eller en anden standard halogen eller UVA lyshærdenehed. En enkelt hærdning er nok.

#### Supplerende oplysninger:

Til tilretning af kanterne og kæbekammen er en hårdmetallfræser mest velegnet.

Inden voksen påføres, skabes krydsformede retentioner på kæbekammen, hvorefter et tyndt lag klæbefoks kan appliceres.

#### Opbevaring:

Opbevares mellem 4°C - 23°C. Undgå direkte sollys. Overskydende materiale, der ikke er hærdet, kan genanvendes, hvis det har været opbevaret beskyttet mod lys.

#### Forsigtighedsregler/anvisninger:

**Profibase** indeholder i uhærdet tilstand Bis-GMA, di-urethane-methacrylate, TEGDMA, BHT og pebbermynte olie. Bor ikke bruges ved allergier og overfølsomhed.

Vær opmærksom på en tilstrækkelig og fuldstændig polymerisering! En for kort eller for svag blysingstid kan medføre tab af stabilitet.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. Det bor imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkede formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

**Profibase** on valokovetteinen resiini esimuotoilluissa levissä ylä- ja alaleuan henkilökohtaisen ja funktionaalisen lisukan valmistukseen valmistettaessa kruunuja, siltoja, koproteesiteknikassa sekä parentakojen valmistuksessa että stabilien pohjalevyjen vahamuotoiluun kokoproteesi-teknikassa.

**Profibase** on heti käyttövalmista ja helppoa käsitellä.

**Profibase** voidaan työstää pitkän aikaa huoneen ja päivän valossa ja kovetata nopeasti halogeni- tai UVA-valolla. Jopa valokovetuksen jälkeen **Profibase** säilyttää miellyttävän pi-parmintaroma.

#### Bruksmåte:

##### 1. Fremstilling av en individuell avtrykkske

###### 1. Henkilökohtaisen lisikan valmistus

Anna **Profibase** materiaalin saavuttaa huoneen lämpötila ennen käyttöä. Merkkaa reunat henkilökohtaisen lisikan muovimalliin. Jos tarpeen, täytä tyhjä tila. Ellei tyhjän tilan täytöllä ole tarpeen, eristä kipsimalli. Poista suojafolio, muotoile levy mallille ja leikkaa halutun malliseksi. Ylimääräisestä materiaalista voidaan helposti tehdä käsikahva.

**Profibase** valokovetetaan mallilla **Individo Light Box** tai tavaramaisessa valoyksikössä (halogeni tai UVA valo). Riippuu muotoilun lisikan paksuudesta, polymeroi kääntöpuolelt 3 - 5 min. Tiempi polymerointiaika riippuu materiaalin fysikaalisia ominaisuuksia. Siksi valokovetusaiaka tulisi pidentää mikäli tarpeen. Henkilökohtainen lisikkä on siten heti valmis käyttöön ja voidaan valmistaa välittömästi. Ohut inhibitiokalvo, mikä on mahdollisesti johtunut ilman hapen vaikutuksesta, voidaan poistaa alkuoliin kostutettulla liinalla.

###### 2. Pohjalevyn valmistus

Merkkaa reunat suunnitellulta proteesilevyltä kipsimallille. Poista allemot, kuten yleensäkin. Eristä malli ohuelti alginaattieristyksellä. Aseta varovaisesti **Profibase** mallille, tarkista reunat kynäveitsellä ja valokova pohjalevy mallille 5 minuutin ajan **Individo Light Box**issa tai tavaramaisessa halogeni tai UVA-valoyksikössä. Yksi valotuskerma on riittävä.

#### Lisätietoja:

Reunojen ja harjanteiden viimeistelyyn, metalliporat ovat sopivimpia. Tee ristimutoiset retentiot harjanteisiin ennen vahan lisäämistä. Sen jälkeen voidaan lisätä ohut kerros tarttuvaan vahaan.

#### Säilytys:

Säilytä 4°C - 23°C:een lämpötilassa. Vältä suoraa auringonvaloa. Ylimääräinen materiaali voidaan käyttää uudelleen mikäli sitä on säilytetty valolta suojaattuna.

#### Varotoimenpiteet:

**Profibase** sisältää ei kovettuneessa tilassa Bis-GMAa, diuretaanimetakrylaattia, TEGDMAa, BHT:tä ja pebbermyntöljyä. Älä käytä mikäli allergiaa kyseisille ainesosille. Varmista riittävä ja täydellinen kovettuminen!

Liian lyhyt valotusaiaka tai liian heikko valon teho aiheuttaa pysyvyyden heikkymistä.

Tuotemme on kehitetty hammaslääkitäytöön. Toimitamme tuotteidenkäytöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvoit eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamme tuotteiden soveltuvuutta aiottuun käytöön. Koska emme voi valvoa toimittamme tuotteiden käytöitä, käytäjää on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myytiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimussehtojen mukaisuuden.

**Profibase** er lyshærdende resinbaserte plater som brukes til å lage individuelle avtrykk-skjeer. Det er fonnet som over- og underkæsbrickor. Skjeene brukes til individuelle avtrykk ved kron-, bro- og totalprotetik, for framstilling av basplatter til bettschabloner og for framstilling av bettavtryck, samt for framstilling av formstabile basplatter for växuppbyggnad vid totalprotetik. Den er ferdig til bruk enkelt å bruke.

**Profibase** kan bearbeides lenge i lampelys og dagslys, men herder raskt i halogen og UVA lys. Selv etter herding beholder **Profibase** sin peppermynthe aroma.

#### Bruksmåte:

##### 1. Fremstilling av en individuell avtrykkske

###### 1. Henkilökohtaisen lisikan valmistus

Anna **Profibase** materiaalin saavuttaa huoneen lämpötila ennen käyttöä. Merkkaa reunat henkilökohtaisen lisikan muovimalliin. Jos tarpeen, täytä tyhjä tila. Ellei tyhjän tilan täytöllä ole tarpeen, eristä kipsimalli. Poista suojafolio, muotoile levy mallille ja leikkaa halutun malliseksi. Ylimääräinen materiaali voidaan helposti tehdä käsikahva.

**Profibase** valokovetetaan mallilla **Individo Light Box** eller tavaramaisessa valoyksikössä (halogeni tai UVA valo). Riippuu muotoilun lisikan paksuudesta, polymeroi kääntöpuolelt 3 - 5 min. Tiempi polymerointiaika riippuu materiaalin fysikaalisista ominaisuuksista. Siksi valokovetusaiaka tulisi pidentää mikäli tarpeen. Henkilökohtainen lisikkä on siten heti valmis käyttöön ja voidaan valmistaa välittömästi. Ohut inhibitiokalvo, mikä on mahdollisesti johtunut ilman hapen vaikutuksesta, voidaan poistaa alkuoliin kostutettulla liinalla.

###### 2. Fremstilling av en basisplate

Periferien på den ønskede protesen markeres på gipsmodellen. Undersnitt blokkes ut som vanlig. Modellen isoleres med et tynt lag alginat-isolering. **Profibase** appliseres forsiktig på modellen, kantene tilskjæres med en kniv og modellen plasseres i **Individo Light Box** eller en tilsvarende halogen UVA-boks for herding i 5 min.

Den formede skjeen er klar til bruk og kan bearbeides med en gang. Et smear-lag på overflaten på grunn av oksygen kan tøkes bort med en klut og litt sprit.

#### Tilleggsinformasjon:

For bearbeidelsen av kantene og kjevekammen er det best å bruke metallfresere. Før påføring av voks bør det freses retensionsjer på toppen av platen over kjevekammen. Så påføres et tynt lag sticky voks. Rød voks brukes så til å bygge opp littblokken.

#### Lagring:

Lagres ved 4°C - 23°C. Unngå direkte sollys. Uherdet overskuddsmateriale kan brukes igjen ved mørk lagring.

#### Indikasjoner/forsiktighetsregler:

**Profibase** inneholder Bis-GMA, di-uretan-metakrylat, TEGDMA, BHT og peppermyntheolje i uherdet tilstand. Materialebør ikke brukes ved allergier mot disse ingrediensene.

Vær nøyde med korrett og fullstendig polymerisering! For kort herdetid eller for liten lysintensitet kan føre til manglende stabilitet.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalområdet. Den informasjon vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innehåller ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd berifrar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvarat på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vårt produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvilkor.

**Profibase** är en ljushärdande polymer, förformad till överkäks- och underkäksbrickor, för framställning av individuella avgjutnings- och funktionsskedar vid kron-, bro- och totalprotetik, för framställning av basplattor till bettschabloner och för framställning av bettavtryck, samt för framställning av formstabile basplattor för växuppbyggnad vid totalprotetik. Materialiet är klart att använda och lätt att hantera.

**Profibase** har lång bearbetningstid i rumslig- och dagsljus, och hårdar snabbt vid blysing med halogen- eller UVA-ljus. **Profibase** behåller sin pepparmintarom också efter härdningen.

## &lt;h



## Инструкции за употреба

## Navodila za uporabo

## Návod na použitie

## Naudojimo instrukcija

## Lietošanas instrukcija

**Profibase** е фотополимеризираща смола, предварително оформена като плаки за горна и долната челюст за индивидуални отпечатъчни лъжици от двете челюсти при изработване на корони, мостове и тотални протези; за шаблони за фиксиране на захапката, както и за пристранствено стабилни базисни плаки за нареждане на зъби върху въскъ при тотални протези.

Материалът е готов за употреба и лесен за работа.

**Profibase** може да се обработва на стайно или дневно осветление и полимеризира бързо при осветяване с халогенна и UVA светлина. Дори след полимеризацията **Profibase** запазва своя приятен ментов аромат.

## Метод на използване:

## 1. Изработка на индивидуална лъжица

Оставете **Profibase** да достигне стайна температура преди употреба. Отбележете границите на индивидуалната лъжица върху гипсов модел. Ако е необходимо, използвайте местопазител. Ако местопазител не е необходим, изолирайте гипсовия модел. Отстранете предпазното фолио, оформете плаката върху модела и я изрежете по маркираната граница. От излишния материал лесно може да се оформи дръжка на лъжицата.

**Profibase** след това полимеризира в **Individuo Light Box** или с помощта на стандартно фотополимеризиращо устройство (с халогенна или UVA светлина). В зависимост от дебелината на лъжицата полимеризирайте обратната страна 3 – 5 минути. По-продължителната полимеризация подобрява физичните свойства на материала. Следователно, ако е необходимо, удължете времето на полимеризацията.

Индивидуалната лъжица е готова веднага и може да се обработва без отлагане. Тънкия инхибиран слой, причинен от кислорода, може да се отстрани лесно със салфетка, напояна с алкохол.

## 2. Изработка на шаблон

Отбележете границата на планираната протеза върху гипсовия модел. Блокирайте подмолите като обикновено. Изолирайте модела с тънък слой алгинатен изолатор. Внимателно поставете плаката **Profibase** върху модела, акустирайте границите с джобно ножче и полимеризирайте базис плаката върху модела 5 минути в **Individuo Light Box** или със стандартна лампа за фотополимеризация – халогенна или UVA. Една експозиция е достатъчна.

## Допълнителна информация:

За финиране на ръбовете са най-подходящи твърди метални борери. Направете кръстовидни механични ретенции по билото на алвеоларния гребен преди да поставите въскъ. След това може да нанесете тънък слой леплив въскъ.

## Съхранение:

Съхранявайте при температури 4°C - 23°C. Избягвайте пряка слънчева светлина. Излишният материал може да бъде използван отново, ако се съхранява защитен от светлина.

## Предпазни мерки/предупреждения:

**Profibase** съдържа в неутрално състояние Bis-GMA, диуретан-метакрилат, TEGDMA, BHT, ментово масло. Не използвайте в случай на алергия или чувствителност. Осигурете достатъчна и пълна полимеризация! Търдите кратката експозиция, или ниската интензивност на светлината може да доведе до влошаване на механичните качества.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не са освобождават от задължението сами да изprobвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

**Profibase** е уметна смола, която се стрява на светлини, предварително обликована като пластика за горна и долната челюст за индивидуални отпечатъчни лъжици от двете челюсти при изработка на корони, мостове и тотални протези; за шаблони за фиксиране на захапката, както и за пристранствено стабилни базисни плаки за нареждане на зъби върху въскъ при тотални протези.

Материалът е готов за употреба и лесен за работа.

**Profibase** може да се обработва на стайно или дневно осветление и полимеризира бързо при осветяване с халогенна и UVA светлина. Дори след полимеризацията **Profibase** запазва своя приятен ментов аромат.

## Наčin nanosa:

## 1. Izdelava posamezne žlice

Pred uporabo postavite **Profibase** pravočasno na sobno temperatuру. Na modelu iz mavca označite robove za posamezno žlico. Če je potrebno, uporabite označevalce mesta. Če označevalce mesta ni potreben, naj bo model iz mavca izoliran. Odstranite zaščitno folijo, ulijte ploščo na model, oblikujte in odrežite robove v skladu z oznakami. Držalo lahko enostavno oblikujete iz viška materiala.

**Profibase** polimerizirajte na modelu v **Individuo Light Box** ali podobni svetlobni napravi (halogenska ali luč UVA). Odvisno od debeline žlice polimerizirajte hrbitno stran 3 – 5 minut. Daljši čas polimerizacije izboljša fizične lastnosti materiala. Zato lahko čas osvetljevanja po potrebi podaljšate.

Tako dokončno oblikovana odsinsa žlica je takoj pripravljena za uporabo oz. jo je mogoče takoj obdelati. Tanko plast zadržanje, ki je verjetno posledica vdora kisika, lahko enostavno odstranite s kroponem, pomočeno v alkoholu.

## 2. Izdelava osnovne plošče

Na plastičnem modelu označite rob načrtovane osnovne proteze. Spodrezane površine grobo oblikujte tako kot običajno. Model na tanko izolirajte z izolirnim sredstvom alginat.

Previdno namestite ploščo **Profibase** na model, poravnajte robove z nožem na vzmet in polimerizirajte model z osnovno ploščo 5 minut v **Individuo Light Box** ali kateri drugi napravi s halogensko lučjo ali lučjo UVA. Zadostuje enkratno osvetljevanje.

## Dodatna navodila:

Za obdelavo robov in mejnega dela čeljusti so najprimernejša rezkala iz trde kovine. Pred nanosom voska oblikujte križno retencijo na mejnem delu čeljusti. Nato lahko nanesete tanek sloj lepljivega voska.

## Shranjevanje:

Shranjujte na temperaturi med 4°C - 23°C. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Viške materiale lahko znova uporabite, če jih shranite na mestu, ki je zaščiteno pred svetlobo.

## Varnostni ukrepi/navodila:

**Profibase** vsebuje v nestrijenem stanju Bis-GMA, diuretan-metakrilat, TEGDMA, BHT, mentolovo масло. Не използвайте в случаи на алергия или чувствителност. Осигурете достатъчна и пълна полимеризация! Търдите кратката експозиция, или ниската интензивност на светлината може да доведе до влошаване на механичните качества.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не са освобождават от задължението сами да изprobвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

**Profibase** е светлом тухнуча умелая хрома, предвзимащо вътвърдана платна пред горната и долната членка на вътвърдане индивидуални отпечатъчни лъжици от двете членки при изработка на корони, мостове и тотални протези; за шаблони за обликоване останки от крони, мостови и целикови протези, за обликоване зъбни базисни пластини за нареждане на зъби върху въскъ при тотални протези.

Материалът е пригответ за изработка в едно и също време. **Profibase** има собни и дневни светлини и полимеризира бързо при осветяване с халогенна и UVA светлина. Дори след полимеризацията **Profibase** запазва своя приятен ментов аромат.

## Spôsob používania:

## 1. Zhotovenie individuálnej lyžice

Pred uporabou postavte **Profibase** pravočasno na sobnu temperatuру. Na modelu zakreslite priebeh okraja pre individuálnu lyžicu. Ak je to nutné, nasadte medzerník. Ak nie sú potrebné žiadne medzerníky, sadrový model odizolujte. Stiahnite ochrannú fóliu a nasadte dosku na model, vytvarujte ju na okrajoch, ako sú označené, a orežte. Z prebytkov materiálu sa dá ľahko vytvárať držadlo.

**Profibase** na modeli spolymerizujte v **Individuo Light Box** alebo pomocou štandardného zariadenia na vytvádzanie halogénovým alebo UVA svetlom. Podľa hrúbky vytvárennej lyžice osvetľujte 3 - 5 min zo zadnej strany. Dlhšia doba polymerizácie zlepší fyzikálne vlastnosti materiálu. Preto je za určitých okolností lepšie predĺžiť dobu osvetľovania.

Takto vytvárená odtlačková lyžica je pripravená k bezprostrednému použitiu, resp. môže sa ihneď opracovať. Nepatrňa inhibičná vrstva, ktorá sa vytvorí pravdepodobne pod vplyvom vzdúšného kyslíka, sa dá odstrániť rúškom, ktoré sme navrhli alkoholu.

## 2. Vyhodenie základnej dosky

Na tomto vzorom modelu označte okraje plánovanej základnej dosky náhrady. Zárezy vykryte obvykle spôsobom. Model potiahnite tenkou vrstvou alginátového izolátora.

Jednu dosku **Profibase** opatrne umiestnite na model, okraje skráťte perovým nožom a model so základnou doskou vytvrdzujte po dobu 5 min v **Individuo Light Box** alebo v inom prístroji s halogénovým alebo UVA svetlom. Jednorazové osvecovanie postačuje.

## Doprňujúce pokyny:

Na opracovanie okrajov a alveolárneho hrebeňa sa najlepšie hodia frezy z tvrdého kovu. Pred nanesením vosku zapracujte na alveolárnom hrebeni križovité ukotvenie. Potom sa môže naniesť tenká vrstva lepiaceho vosku.

## Skladovanie:

Skladujte pri teplote 4°C - 23°C. Zabráňte prístupu priameho slnečného žiarenia. Nevytvrdnuté prebytky materiálu sa môžu v prípade, že ich skladujeme chrániť pred svetlom, znova použiť.

## Bezpečnostné opatrenia/pokyny:

V nevytvrdnutom stave **Profibase** obsahuje: Bis-GMA, diuretanmetakrilát, TEGDMA, BHT, mentolový olej. Nepoužívajte pri alergiach alebo precitlivenosti.

Zagotovite zadostno in popolno polimerizacijo! Prekratka ali premalo intenzivna osvetlitev lahko povzroči izgubo stabilnosti.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in navesti, ki zadevajo uporabo naših preparativ, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali navesti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovanje uporabe naših preparativ. Ker poteka uporaba naših preparativ brez našega nadzora, nosite odgovornost zanj sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

**Profibase** je svetlem tuknucha umelaja hromta, predvzimajuća platna pred gornjom i dolnjom čelusjom na vytvorenje individualnih odtlačkovih i funkcijskih lyci použivanih pri vytvorenju koruniek, mostoviek a celkovych protiez, na vytvorenje základov zhryzových šablón a na tvarovo stabilné základové dosky pre voskové zostavy pri výrobe celkovych protiez.

**Profibase** je šviesoje kietėjančios plastmasės plokštelių, iš karto prekonturuotos pagal viršutinį ir apatinį žandikauilius, skirtos naudoti individualių atspaudinių ir funkciinių šaukštų gamybai vairikeliams, tiltams ir pilnoms plokšteliams pagaminti. Taip pat naudojama sąkandžio registravimui, plokštelių pagrindui bei pilnų plokštelių bazei kontūravimui iš vaško. Medžiaga yra metu skonio, ją galima iš karto ir lengvai naudoti. **Profibase** galima ilgai modeliuoti kambario ar dienos šviesoje, tačiau ji greitai sukritėja paveikus halogenui ar UVA šviesai. Netgi po sukritėjimo

**Profibase** ir gaismā cietėjoša plastmasa, kas iepriekš izveidota augšējā vai apakšējā žokļa formā un ir paredzēta individualūs nos piedumu karos un funkcionālos karos izgatavošanai kroņu, tiltu un pilnajā protezēšanā, sakodiena šablonu bāzes izgatavošanai un stabilas formas bāzes platem pilnajā protezēšanā, kad tiek veikta modelēšana ar vasku.

Materiāls ir gatavs lietošanai, un tas ir viegli apstrādājams. **Profibase** var ilgi apstrādāt dabiskajā un māksligājā apgaismojumā, bet tas ātri sacietē halogēnu un UVA gaismā. Patikamais piparmētru aromāts saglabājas arī pēc sacietēšanas.

## Lietošanas veids:

## 1. Individuālās karotes Profibase izgatavošana

Pirms lietošanas savlaicīgi uzsildiet līdz istabas temperatūrai. Uz gipsa modeļa ieziņējiet individuālās karotes malu kontūras. Ja nepieciešams, ielieciet starpliku. Ja starplika nav vajadzīga, gipsa modeļi vajadzētu izolēt. Noņemiet aizsargplēvi un uzlieciet plati uz modeļa, izveidojiet un apgrīziet malas atbilstoši ieziņētajai līnijai. Rotkti var viegli pagatavot no materiāla atlikumiem.

**Profibase** polimerizē uz modeļa, ievietojot **Individuo Light Box** iekārtā, vai par parasto gaismas ierīci (halogēnu vai UVA gaismā). Apgaismojiet no kreisās pusēs 3 - 5 min. atkarībā no izdevītās karotes biezuma. Garaks polimerizācijas laiks uzlabo materiāla fizikālās īpašības. Tapēc atsevišķos gadījumos apgaismošanas laiks ir jāpagarina. Šādi sagatavota nos piedumu karote ir gatava tūlītēji lietošanai vai tūlītēji apstrādei. Iespējamo inhibēto kārtību, kas rodas gaisā esošā skābekļa iedarbībā, var viegli notīrt ar spirālā samērcēti salveti.

## 2. Bāzes plates izgatavošana

Uz modeļa atzīmējiet paredzētās protēzes bāzes kontūras. Nobloķējiet paplašinājumus kā vienmēr. Izolejiet modeļi ar plānu alginātu